

**TECHNICKÝ LIST 04.01.10-SK**  
**DEKORAČNÉ OMIETKY**


# DECOR DECORAL

hrubovrstvá rustikálna omietka

## 1. Popis, použitie

DECOR DECORAL je základe kombinácie cementu a hydraulického vápna vyrobená **hrubovrstvá ušľachtilá omietka s viac alebo menej reliéfnym povrchom, určená na dekoračnú ochranu vnútorných stenových povrchov**. Vzhľad reliéfného povrchu závisí od techniky nanášania a použitého náradia na vytvorenie štruktúry nanesej omietky. Má dobrú prídržnosť na všetky jemne drsné stavebné podklady: klasické jemné vápennocementové a cementové omietky, zahladené betónové povrchy ako aj vlákno-cementové a sadrokartónové dosky, drevotriesky a pod.

Vyhovuje požiadavkám harmonizovanej normy **STN EN 998-1**. Vyznačuje sa veľkou paropriepustnosťou a dobrou prídržnosťou k podkladu.

## 2. Spôsob balenia, farebné odtiene

papierové vrecia po 20 kg – prírodne biela (odtieň 1001)

Za normálnych podmienok ( $T = +20^{\circ}\text{C}$ , rel. vl. vzduchu = 65%) môžeme omietku týždeň po nanesení premaľovať jednou z mikroarmovaných fasádnych farieb JUB (REVITALCOLOR AG, REVITALCOLOR Silicate alebo REVITALCOLOR Silicone), resp. vnútornou farbou JUPOL GOLD.

## 3. Technické údaje

hustota – na nanášanie pripravená maltová zmes ( $\text{kg}/\text{dm}^3$ )	~1,34	
doba schnutia $T = +20^{\circ}\text{C}$ , rel. vl. vzduchu = 65% (hod.)	~6 (suchá na dotyk)	
priepustnosť pre vodnú paru STN EN 1015-19	faktor difúzneho odporu $\mu$ (-)	<12
	ekvivalentná difúzna hrúbka $S_d$ (m)	<0,12 (pre $d = 10,0$ mm) trieda I (vysoká priepustnosť pre vodnú paru)
priepustnosť vody v kvapalnej fáze $w_{24}$ EN 1062-3 ( $\text{kg}/\text{m}^2\text{h}^{0,5}$ )	>0,5 trieda W2 (STN EN 1015-18)	
pevnosť v tlaku STN EN 1015-11 (MPa)	>6,0 CS IV	
prídržnosť k podkladu STN EN 1015-12 (MPa)	>0,6 50% A, 50% B A ... porušenie v styku podklad / omietka B ... porušenie v omietke	



prídržnosť k podkladu – po starnutí STN EN 1015-21 (MPa)	1,0 80% A, 20% B A ... porušenie v styku podklad / omietka B ... porušenie v omietke
reakcia na oheň	A1
súčiniteľ tepelnej vodivosti $\lambda$ (tab. hodnota) (W/mK)	0,93

hlavné zložky: cement, hydraulické vápno, kremičité a kalcitové plnivá, celulózové zahusťovadlo

#### 4. Príprava podkladu

Podklad musí byť jemne drsný (ideálna je drsnosť klasicky zahladenej jemnej omietky zrnitosti 1,0 mm), tvrdý (pevnosť v tlaku minimálne 1,5 MPa – CS II podľa EN 998-1), suchý a čistý, bez slabo prídržných častíc, prachu, vo vode ľahko rozpustných solí, mastnoty a iných nečistôt. Prípadné menšie nerovnosti - vydutia a priehlbiny - sťažujú hľadanie nanesej omietky, preto príprave podkladu v tomto zmysle venujeme čo najväčšiu pozornosť.

Nové podkladné omietky pred nanášaním dekoračnej omietky necháme schnúť pre každý cm hrúbky aspoň 7 až 10 dní, na nové betónové podklady dekoračné omietky nenanášame skôr ako mesiac po betonáži (uvedené doby schnutia podkladu platia pre normálne podmienky: T = +20°C, rel. vl. vzduchu = 65%). Staré pevné omietky očistíme od všetkých náterov, nástrekov a iných dekoračných vrstiev. Po očistení povrch dôkladne odprášime - najlepšie umytím, v prípade potreby ho potom vhodným spôsobom opravíme a vyrovnáme. Umytie prúdom horúcej vody alebo parou zvlášť odporúčame pre vlákno cementové dosky a všetky betónové podklady, pretože takýmto spôsobom z nich odstránime zvyšky debniacich olejov a zo starých podkladov sadze, mach, zvyšky farebných náterov a pod.

Vhodné základné nátery pre jednotlivé druhy podkladov uvádzame v nasledujúcej tabuľke:

podklad	základný náter	spotreba (závisí od nasiakavosti a drsnosti podkladu)
jemné vápennocementové omietky	vodou zriedený biely ACRYLCOLOR (ACRYLCOLOR : voda = 1 : 1)	90 – 100 ml/m <sup>2</sup>
	vodou zriedená AKRIL EMULZIA (AKRIL EMULZIA : voda = 1 : 1)	90 – 100 ml/m <sup>2</sup>
hladké, málo nasiakavé povrchy (betón, vlákno cementové dosky) a veľmi nasiakavé povrchy (sdrokartónové dosky, drevotriesky)	VEZAKRILPRIMER	~300 ml/m <sup>2</sup>

Nanášame ich maliarskym alebo murárskym štetcom, ACRYLCOLOR a AKRIL EMULZIU môžeme nanášať aj vlneným alebo textilným maliarskym valčekom s dlhým vlasom alebo striekaním. S nanášaním omietky môžeme začať za normálnych podmienok (T = +20°C, rel. vl. vzduchu = 65%) 12 hodín po nanesení základného náteru.

#### 5. Príprava maltovej zmesi na nanášanie

Maltovú zmes pripravíme v miešačke na betón alebo vo vhodne veľkom plastovom vedre, ak na jej prípravu použijeme ručné elektrické miešadlo. Obsah vreca nasypeme do 4,7 až 5,3 l vody a dobre premiešame, aby sme dostali homogénnu zmes bez hrudiek. Počkáme 10 minút, aby hmota napučala a znova ju dobre premiešame. Ak je potrebné, pridáme do nej ešte trocha vody.

Za normálnych podmienok (T = +20°C, rel. vl. vzduchu = 65%) je doba spracovania pripravenej zmesi do 2 hodín.

Aby sme sa v prípadoch, keď na jednotlivé stenové plochy potrebujeme viac ako jedno vreca maltovej zmesi, vyhlí flakatosť z dôvodu prípadných rozdielov v belosti, maltu v primerane veľkej nádobe egalizujeme. Objem nádoby musí podľa možnosti stačiť na egalizáciu všetkej, pre každú plochu steny potrebnej malty, minimálne pre maltu, ktorú si pripravíme zo štyroch až piatich vriec suchej maltovej zmesi (pri určovaní objemu nádoby berieme do úvahy aj dobu spracovania pripravenej maltovej zmesi a dobu, počas ktorej budeme maltovú zmes nanášať!). Keď z egalizačnej nádoby spotrebujeme približne pätinu (najviac štvrtinu) pripravenej malty, nahradíme ju novou a s ostatnou ju dobre premiešame. Egalizácia malty rovnakej výrobnéj šarže nie je potrebná.



Akékoľvek „úpravy“ maltovej zmesi v priebehu nanášania (riedenie a pod.) nie sú dovolené.

## 6. Nanášanie maltovej zmesi

Maltovú zmes nanášame ručne - nerezovým oceľovým hladidlom - alebo strojne, striekaním - v hrúbke 3 až 10 mm. Pri nanášaní striekaním dodržiavame návody výrobcu strojného zariadenia. Hrúbka nanesej vrstvy by mala byť po celej ploche čo najrovnomernejšia a závisí od želanej štruktúry: hrubšia vrstva poskytuje hrubší, tenšia zase menej hrubý vzhľad povrchu. Ešte čerstvú vrstvu upravíme penovým maliarskym valčekom, maliarskou špachtľou, hladidlom, hubou, štetcom, reliéfnymi maliarskymi valčekmi, rukami a pod., aby sme dosiahli čo najrovnomernejší vzhľad, ktorý si nanosená vrstva vzhľadom na vysokú tixotropnosť maltovej zmesi udrží celú dobu, kým nestvrdne.

Prácu vykonávame čo najrýchlejšie – bez prestávok od jedného krajného rohu steny k druhému. Na stenové plochy objektov vyšších ako dve podlažia, nanášame omietku súčasne na všetkých podlažiach: v takom prípade začneme vždy nanášať omietku na najvyššom podlaží, na nižších podlažiach omietku nanášame so "stupňovitým odstupom". Väčšie plochy stien rozdelíme vhodne širokými drážkami, maltovými obrubami a inými ozdobnými úpravami na menšie plochy, čím sa vyhneme prípadným problémom s kontinuálnym nanášaním omietky, ako aj neestetickému vzhľadu z dôvodu nedostatočne rovného podkladu. Napojenie plôch na rohoch a v kútoch nám uľahčia niekoľko cm široké hladké (štukové) pruhy, ktoré okrem toho upraveným povrchom dodajú príjemný dekoračný efekt. Ozdobné pruhy, drážky, maltové lemy, orámovania, atď. zvyčajne urobíme ešte pred nanosením dekoračnej omietky. Ochránime ich vhodnými fasádnymi farbami, pričom dbáme na to aby sme nátery, ktorými tieto plochy upravujeme nenanášali na plochy pripravené na nanosenie dekoračných omietok.

Prácu vykonávame len pri vhodných mikroklimatických podmienkach: teplota vzduchu a stenového podkladu nesmie byť nižšia ako +5°C a nesmie byť vyššia ako +30°C, relatívna vlhkosť vzduchu nesmie byť vyššia ako 80%.

Rámcová, resp. priemerná spotreba:	
DECOR DECORAL	2,5 až 10,0 kg/m <sup>2</sup>

## 7. Čistenie náradia, nakladanie s odpadom

Náradie ihneď po použití dôkladne umyjeme vodou.

Nespotrebovanú suchú maltovú zmes uložíme v dobre uzatvorenom obale pre prípadné opravy.

Stvrdnuté zvyšky na nanosenie pripravenej maltovej zmesi uložíme na skládku stavebného (klasifikačné číslo odpadu: 17 09 04) alebo komunálneho odpadu (klasifikačné číslo 08 01 12).

Nespotrebované zvyšky suchej zmesi zmiešame s vodou a v stvrdnutom stave ich uložíme na skládku stavebného (klasifikačné číslo odpadu: 17 09 04) alebo komunálneho odpadu (klasifikačné číslo 08 01 12).

Očistené obaly sa môžu recyklovať.

## 8. Bezpečnosť pri práci



Okrem všeobecných návodov a predpisov z bezpečnosti pri práci pri stavebných, resp. fasádnych a maliarskych prácach nezabúdajte, že výrobok obsahuje cement a preto je zaradený medzi nebezpečné prípravky s označením Xi DRAŽDIVÝ. Obsah chrómu (Cr 6<sup>+</sup>) je menší ako 2 ppm.

Ochrana dýchacích ciest: v prípade väčšej prašnosti použitie ochrannej masky. Ochrana rúk a pokožky: pracovný odev, pri dlhšej expozícii odporúčame preventívnu ochranu rúk ochranným krémom a použitie ochranných rukavíc. Ochrana očí: ochranné okuliare alebo štít na tvár pri striekaní.

PRVÁ POMOC:

Kontakt s pokožkou: odstrániť poliaty odev, pokožku umyť vodou a mydlom. Kontakt s očami: ihneď otvoriť očné viečka, dôkladne vymyť čistou vodou (10 až 15 minút), ak je potrebné, vyhľadať lekársku pomoc. Požitie: viackrát vypíť trocha vody, ihneď vyhľadať lekársku pomoc.



<p>výstražný symbol na obale</p>	<div style="text-align: center;">  <p>GHS05 žieravosť Eye Dam. 1 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>GHS07</p> <p><b>Komponenty, ktoré určujú nebezpečenstvo a ktoré je potrebné uvádzať na etikete:</b> Cement, portlandský</p> </div>
<p>osobitné opatrenia, varovania a poznámky pre bezpečnú prácu</p>	<p><b>Výstražné upozornenia</b> H315 Dráždi kožu. H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí. H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.</p> <p><b>Bezpečnostné upozornenia</b> P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. P102 Uchovávajte mimo dosahu detí. P103 Pred použitím si prečítajte etiketu. P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.. P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P310 Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára. P321 Odborné ošetrenie (pozri na etikete). P405 Uchovávajte uzamknuté. P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi/regionálnymi/národnými/medzinárodnými predpismi.</p>

## 9. Udržiavanie a obnovovanie upravených povrchov

Upravené povrchy nepotrebujú žiadnu zvláštnu údržbu. Neprídržný prach a iné neprídržné nečistoty môžeme pozametáť, povysávať alebo umyť vodou. Prídržný prach a tvrdšie škvry odstránime jemným drhnutím mäkkou kefou namočenou do roztoku bežných univerzálnych domácich čistiacich prostriedkov, povrch potom umyjeme čistou vodou.

Povrchy, z ktorých nečistoty alebo škvry nie je možné uvedeným spôsobom odstrániť, premaľujeme obnovovacím náterom, ktorý obsahuje dvojnásobný náter farbou JUPOL GOLD.

## 10. Skladovanie, prepravné podmienky a trvanlivosť

Pri preprave chránime výrobok pred navlhnutím. Skladovanie v suchých a vetraných priestoroch, mimo dosahu detí.

Trvanlivosť pri skladovaní v originálne uzatvorenom a nepoškodenom obale: minimálne 6 mesiacov.

## 11. Kontrola kvality

Kvalitatívne vlastnosti výrobku sú určené internými výrobnými špecifikáciami a slovinskými, európskymi a inými normami. Dosiahnutú deklarovanú, resp. predpísanú úroveň kvality v JUB-e zabezpečuje už viacero rokov zavedený komplexný systém riadenia a kontroly kvality ISO 9001, ktorý zahŕňa dennú kontrolu kvality vo vlastných laboratóriách, občas v Zavodu za gradbeníštvo v Lublani a v iných nezávislých odborných ústavoch doma a v zahraničí. Vo výrobní výrobku prísne dodržiavame slovinské a európske normy ochrany životného prostredia a zabezpečenia bezpečnosti a ochrany



zdravia pri práci, čoho dôkazom sú certifikáty ISO 14001 a OHSAS 18001.

<b>CE</b>	
JUB d.o.o. Dol pri Ljubljani 28 1262 Dol pri Ljubljani Slovenija 08	
EN 998-1 Závěrečná maltová zmes na vnútorné použitie (CR, CS III)	
Reakcia na oheň	A1
Prídržnosť k podkladu	0,6 MPa 50% A. 50% B
Kapilárna nasiakavosť	W2
Súčiniteľ priepustnosti vodnej pary $\mu$	<12
Súčiniteľ tepelnej vodivosti $\lambda_{10, dry}$	0,83 W/mK, P = 50 % 0,93 W/mK, P = 90 % (tab. hodnota EN 1745)
Odolnosť proti zmrazovaniu/odmrazovaniu	NPD

NPD: No Performance Determined (vlastnosť sa nestanovuje)

## 12. Iné informácie

Technické návody v tomto prospekte sú dané na základe našich skúseností a s cieľom, aby sa pri použití výrobku dosiahli optimálne výsledky. Za škodu spôsobenú nesprávnym výberom výrobku, nesprávnym použitím alebo nekvalitnou prácou nepreberáme žiadnu zodpovednosť.

Tento technický list dopĺňa a nahrádza všetky predchádzajúce vydania, vyhradzuje si právo možných neskorších zmien a doplnkov.

Označenie a dátum vydania: **TRC-042/15-mar**, 28.04.2015

JUB kemična industrija d.o.o.,  
Dol pri Ljubljani 28, 1262 Dol pri Ljubljani, SLOVENIJA  
Výhradné zastúpenie a distribútor pre SR:  
JUB a.s., Stará Vajnorská 27, 831 04 Bratislava  
tel.: 02/4363 1761, 043/324 9653 alebo 055/6780861  
e-mail: [jub@jub.sk](mailto:jub@jub.sk)  
[www.jub.sk](http://www.jub.sk)



Výrobok je vyrobený v spoločnosti, ktorá je držiteľom certifikátov  
ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007

